

KIM JONG IL

**VAMOS MELHORAR O
TRABALHO EDUCACIONAL
PARA PRODUZIR QUADROS
CAPACITADOS PARA A
NAÇÃO**

KFL - Brasil

Juche 114 (2025)

TRABALHADORES DE TODO O MUNDO, UNI-VOS!

KIM JONG IL

**VAMOS MELHORAR O
TRABALHO EDUCACIONAL
PARA PRODUZIR QUADROS
CAPACITADOS PARA A NAÇÃO**

Conversa com Professores da Faculdade de Economia da
Universidade Kim Il Sung

17 de junho de 1966

Traduzido por Fisan

KFL - Brasil

Juche 114 (2025)

Recentemente conheci muitas pessoas que, depois de se formarem na Universidade Kim Il Sung, trabalham em organizações do Partido, administrativas ou econômicas, ou nos meios de comunicação social ou em alguns outros campos. A maioria deles trabalhava com eficiência nos cargos revolucionários para os quais foram nomeados pelo Partido, mas alguns deles não eram bons no seu trabalho. O fato destes graduados não serem eficazes no seu trabalho significa que a universidade não conseguiu proporcionar-lhes uma boa educação que corresponda às necessidades da época. Por isso, há muito tempo que desejo discutir com os instrutores da universidade e trocar opiniões com eles sobre a questão da formação de quadros. Quando cheguei a esta universidade na companhia do grande líder, camarada Kim Il Sung, em abril passado, pretendia discutir este assunto, mas não pude fazê-lo porque muitas horas foram gastas na discussão da construção de edifícios universitários.

Produzir muitos quadros capazes é a necessidade premente da nossa revolução e construção. A nossa revolução e construção avançam agora a um ritmo muito rápido e a luta para levar a cabo a tarefa histórica da industrialização socialista está em curso vigorosamente. Quando a industrialização socialista for concretizada, o nível de tecnologia no país aumentará consideravelmente. Isto levanta muitos problemas novos e complexos que precisam de ser resolvidos para permitir o progresso tecnológico e a gestão adequada da economia. A revolução em rápido desenvolvimento, juntamente com a construção e a tarefa de encontrar soluções bem-sucedidas para estes problemas, exigem a formação de um grande número de trabalhadores capazes.

A Universidade Kim Il Sung é um centro de formação de quadros para a educação da espinha dorsal dos funcionários do Partido e do Estado, bem como de acadêmicos, cientistas e trabalhadores de alto nível na esfera da cultura. É também um importante centro de desenvolvimento de ciência e tecnologia em nosso país. A qualidade do ensino nesta universidade determina a qualidade dos quadros da nossa nação e o nível de desenvolvimento da ciência e tecnologia no nosso país.

Tendo em conta o papel muito importante desta universidade na formação dos nossos quadros e no desenvolvimento da ciência e da tecnologia, o Líder sempre prestou especial atenção ao trabalho da universidade e demonstrou grande consideração pelo seu trabalho. Em 18 de abril de 1963 e em muitas outras ocasiões ao longo dos últimos anos, ele deu instruções muito importantes sobre como desenvolver o trabalho da universidade e até adotou medidas abrangentes para colocar a universidade diretamente sob o controle do Gabinete.

Todo o corpo docente da Universidade Kim Il Sung, fiel às instruções do Grande Líder, deve melhorar o trabalho educativo em conformidade com as necessidades dos tempos e produzir quadros capazes da nossa nação em maior número.

A questão mais importante para melhorar a educação é incorporar completamente o conceito de *Juche* na educação.

Ao incorporar o conceito de *Juche* na educação, quero dizer subordinar completamente o trabalho educativo aos interesses da revolução coreana e treinar os estudantes para serem revolucionários comunistas que sejam infalivelmente leais ao Partido e ao Líder.

Equipar os estudantes com os pensamentos revolucionários do nosso Partido e ensinar-lhes as disciplinas e competências técnicas necessárias para a revolução e a construção é a essência revolucionária da educação orientada para o *Juche*.

Estabelecer a ideia *Juche* na educação é um princípio fundamental ao qual devemos sempre aderir no trabalho educativo. Só quando a ideia *Juche* estiver completamente estabelecida na educação é que os estudantes poderão ser treinados para serem revolucionários genuínos capazes de contribuir para a revolução Coreana e que a nossa educação poderá ser uma educação genuína ao serviço da causa revolucionária da classe trabalhadora.

A missão e tarefa da nossa educação é produzir pessoas capazes que trabalhem produtivamente para a revolução Coreana e lutem para construir o socialismo e o comunismo no nosso país. Sem estabelecer a ideia *Juche*, seria impossível para o setor educativo cumprir a sua missão e tarefa.

Mas muitos casos de desconsideração do *Juche* na educação universitária são evidentes.

Uma tentativa no campo da economia de aplicar mecanicamente O Capital de Marx à situação atual é um exemplo disso. O manual de economia política ainda conserva muitos resquícios de dogmatismo. O manual de economia política atualmente em uso não me dá uma ideia clara da nossa situação, por mais que o estude, nem elucida claramente a teoria da economia socialista. É verdade que o manual incorpora grande parte do pensamento e da teoria económica do Líder, mas ainda não é consistente com as ideias do nosso Partido.

Uma tentativa filosófica de resolver os problemas da ditadura do proletariado e do período de transição de acordo com as proposições dos clássicos marxista-leninistas é também um exemplo que mostra que o conceito de *Juche* não foi aplicado. Os problemas da ditadura do proletariado e do período de transição são agora colocados como uma questão teórica e prática séria, mas ainda não foi encontrada uma solução correta porque muitos dos funcionários que lidam com estes problemas estão a tentar encontrar uma solução baseada apenas nas proposições clássicas. O problema de onde se localiza a linha de demarcação do período de transição só pode ser resolvido quando a investigação parte da nossa situação específica.

As práticas dogmáticas e bajuladoras reveladas tanto no campo educativo como no teórico devem-se ao fato de o trabalho de incorporação da ideia *Juche* nestes campos estarem sendo realizados de forma superficial e conservadora.

A partir de agora, os educadores no campo das ciências sociais devem dar aos seus alunos uma compreensão profunda da essência, validade e vitalidade da ideia *Juche* do Líder e das políticas do nosso Partido. Devem também fazer uma análise teórica profunda da experiência histórica única da revolução socialista e da construção do socialismo e ensinar os alunos de forma vívida no contexto da nossa própria situação.

Os educadores da área de ciências naturais devem ensinar aos seus alunos disciplinas especializadas e tecnologias necessárias para transformar a natureza e desenvolver tecnologia em nosso país. A formação de cientistas e especialistas necessários à transformação da

natureza e ao desenvolvimento da tecnologia no nosso país é a principal tarefa da educação na área das ciências naturais. A Universidade Kim Il Sung deve rever a matemática, a física, a química, a biologia e outras disciplinas das ciências naturais completamente de acordo com as necessidades políticas do nosso Partido e com as últimas tendências em ciência e tecnologia. Isto irá permitir formar cientistas e especialistas competentes e desenvolver rapidamente a ciência e a tecnologia no nosso país.

Você deve empreender o trabalho de incorporar o *Juche* na educação com ousadia e de maneira revolucionária. Não funcionaria se você tentasse manter a estrutura obsoleta e simplesmente complementar um ou dois capítulos ou uma seção ou duas aos livros didáticos ou alterar ilustrações individuais.

Uma revolução cinematográfica está ocorrendo agora no campo da arte e da literatura, e isso não foi uma ocorrência espontânea. Anteriormente, enfatizava-se a necessidade de incorporar a ideia *Juche* ao cinema, mas alguns funcionários tentaram incorporar o *Juche* fazendo uma pequena alteração na estrutura obsoleta. Portanto, o Partido providenciou para que a estrutura obsoleta fosse completamente destruída e que fosse criada uma nova arte cinematográfica que atendesse às necessidades do nosso período e atendesse aos pensamentos e sentimentos do nosso povo.

Sendo guiado pela ideia *Juche* do Líder e sua teoria revolucionária, você poderá incorporar perfeitamente o conceito de *Juche* na educação apenas se fizer esforços. No campo da economia política, por exemplo, você tem as grandes riquezas ideológicas e

teóricas, particularmente a linha de construção de uma economia nacional independente, o sistema de trabalho de Tæan e as teses da Questão Rural Socialista, que foram evoluídas pelo líder. Se você confiar completamente em seus grandes pensamentos e teorias econômicas, poderá compilar uma economia política socialista orientada pelo *Juche*, baseada na linha de massa. Pela economia política socialista orientada pelo *Juche*, com base na linha de massa, quero dizer uma economia política socialista fundada na posição independente de nosso povo e seu papel criativo na construção da economia socialista. Essa parte da economia política que lida com o capitalismo pode ser clara sobre o ponto de vista da classe trabalhadora somente quando é substanciado pela teoria revolucionária do líder sobre o imperialismo moderno. Em suma, somente quando você se basear em seus pensamentos e teorias revolucionárias, você pode compilar um livro sobre economia política capaz de atender aos requisitos dos tempos e da revolução e incorporar minuciosamente a linha e a política de nosso partido no ensino de ciências sociais.

A metodologia para encontrar soluções para questões teóricas e práticas também pode ser derivada com base na idéia *Juche* do líder; Nenhuma metodologia perfeita pode ser encontrada nas teorias dos antecessores clássicos. A ideia *Juche*, o conceito revolucionário do líder, pode fornecer a metodologia que pode dar respostas abrangentes a todos os problemas que surgem no entendimento científico. Somente uma metodologia revolucionária pode fornecer respostas a todos os problemas teóricos e práticos que surgem na revolução e na construção. Já é hora de examinarmos todos os pensamentos e teorias das eras anteriores à luz do conceito revolucionário do líder, a idéia *Juche*.

A próxima questão importante para melhorar o trabalho educacional é melhorar constantemente os métodos de ensino.

Sem melhorar os métodos de ensino, seria impossível transmitir aos alunos a essência do conteúdo que está sendo ensinado ou de ter sucesso na causa da educação dos trabalhadores, não importa quão bem o conteúdo do material educacional seja compilado.

Uma universidade tem muitas coisas para ensinar seus alunos, mas o tempo é limitado. Com que eficácia a Universidade fornece aos alunos a quantidade máxima de conhecimento possível em um tempo limitado não é apenas uma questão prática, mas uma questão fundamental que afeta a consecução dos objetivos da educação. Se for para ensinar os alunos o máximo possível em tempo limitado, a universidade deve melhorar radicalmente os métodos de ensino.

O método heurístico deve ter prioridade em ser adotado em grande escala.

Para adotar esse método, é necessário eliminar, sem hesitar, o método dos instrutores simplesmente ditando suas palestras para os alunos. As palestras foram ditadas aos alunos anteriormente, e parece que as coisas são as mesmas até agora. Se as palestras forem ditadas aos alunos do começo ao fim, o objetivo das palestras não poderá ser alcançado.

As palestras não devem ser dadas usando o método de enumerar vários fenômenos, mas usando o método de criar vários fatos para um determinado argumento, a fim de fornecer aos alunos uma compreensão correta do sistema de conhecimento e dos princípios envolvidos. As

palestras também devem ser adequadas ao nível dos alunos. Há muitos estudantes que vieram depois de receber dispensa do exército e aqueles que vieram depois de trabalhar em empregos, para que as palestras sejam dadas de uma maneira que os desperte intelectualmente por graus, para se adequar ao seu nível de compreensão e conhecimento. Se as palestras forem dadas em uma maneira de amontoar o conhecimento em suas cabeças em desrespeito por seus níveis abrangentes e intelectuais, os alunos não podem digerir o que está sendo ensinado.

Dar aula é uma arte. Os professores precisam adquirir a arte das aulas hábeis. Tal arte de palestras pode atrair a atenção dos alunos e incentivá-los a fazer o possível para aprender o máximo possível e levá-los a desenvolver sua capacidade de pensamento. Os professores não devem dizer a seus alunos para aprender decorando o que está sendo ensinado, mas dão a eles várias formas de lição de casa que exigem que eles leiam muitos livros e, assim, desenvolvam sua capacidade de analisar problemas, julgar e raciocinar. A Universidade deve criar um movimento para a melhoria dos métodos de ensino com o objetivo que os alunos sejam capazes de digerir dentro de uma hora tudo o que está sendo ensinado.

A educação teórica e o treinamento prático devem ser combinados de perto.

Combinar educação com trabalho produtivo e teoria com a prática é a política educacional consistente do nosso partido.

Se o treinamento prático for feito aleatoriamente sem ser teoricamente sistematizado, ou se for conduzido de maneira a apenas mostrar processos de produção aos alunos sem permitir que eles

apliquem seus conhecimentos à prática, será impossível combinar educação teórica verdadeiramente com treinamento prático. A Universidade não deve permitir a omissão de treinamento prático sobre a desculpa de que eles estão sob pressão para espremer o currículo no tempo previsto, nem para negligenciar o treinamento prático dos alunos. O treinamento prático não é um processo que pode ser omitido a um critério. É um processo indispensável de educação para permitir que os alunos adquiram um conhecimento prático e, como tal, é obrigatório. A Universidade deve sistematizar o treinamento prático em regulamentos pedagógicos, para que os alunos consolidem seus conhecimentos, vendo as coisas, experimentando-as e encontrando soluções para problemas em situações da vida real e, assim, consolidam seus conhecimentos e desenvolvem sua capacidade.

Os alunos devem receber muitas tarefas para escrever para aumentar sua capacidade de expressão escrita. Os alunos em ciências sociais devem adquirir a capacidade de escrever como critério para se formar. Um homem que não sabe escrever não pode afirmar ter se formado na universidade. Os graduados da universidade devem, sem exceção, saber como escrever.

Tanto no campo teórico quanto no campo da arte e da literatura, não há muitas pessoas que são boas em escrever. As pessoas que se formaram em economia política ou em filosofia não escrevem um tratado teórico adequadamente, e as pessoas que foram treinadas em idioma e literatura não escrevem uma parte literária de nenhum crédito. As pessoas especializadas em ciências sociais devem adquirir a capacidade de escrever. Somente então eles podem ter sucesso no

trabalho político ou em atividades científicas e teóricas. Em particular, os funcionários que estão trabalhando em órgãos do partido e estabelecimentos administrativos e econômicos depois de se formar na Universidade devem ser capazes de escrever seus próprios relatórios e documentar suas próprias experiências de trabalho.

Para desenvolver a capacidade dos alunos de escrever, é necessário dar a eles a tarefa de escrever ensaios sobre os assuntos em que se especializam, bem como teses de graduação, todos os quais devem ser cuidadosamente supervisionados.

Outra questão importante envolvida na melhoria da educação é dar aos alunos a educação política e moral adequada.

A educação intelectual e a educação política estão ligadas, e um professor deve ser um educador intelectual e, ao mesmo tempo, um educador político. Mas alguns professores negligenciam a educação política dos estudantes na crença de que são responsáveis apenas por sua educação intelectual. Consequentemente, a tendência de separar a educação intelectual da educação política não foi corrigida. Se nenhuma atenção for dada à sua educação política, nossos estudantes universitários poderão revelar conduta não-trabalhadora e imoral, como é o caso dos em certos países socialistas. Se esse estado de coisas ocorrer, eles não podem assumir a causa revolucionária nem podem preservar os ganhos da revolução socialista. Os professores devem combinar de perto a educação intelectual e política e dar aos seus alunos uma educação política eficaz.

O princípio básico da educação política para os estudantes é estabelecer minuciosamente o sistema ideológico do partido. Pode-se

dizer que o atual programa educacional para a universidade foi elaborado de maneira a estabelecer o sistema ideológico do partido entre os estudantes. As autoridades da universidade devem, portanto, exigir fortemente a implementação do programa educacional e garantir que os alunos absorvam completamente o sistema ideológico do partido. Além disso, a rotina diária dos alunos deve ser um processo educacional de absorver o sistema ideológico do partido.

Uma coisa que não deve ser negligenciada na educação é dar aos alunos uma sólida educação moral comunista. Atualmente, muitos dos alunos são mal-educados, nem mesmo sabendo onde ficar ou onde se sentar. Se os estudantes não adquirirem qualidades morais comunistas durante a universidade, não podem se conduzir adequadamente quando assumiram empregos, nem podem desempenhar seu papel de quadros da nação.

A Universidade deve prestar atenção acentuada à educação política e moral dos estudantes e treiná-los para serem revolucionários genuínos que adquiriram o sistema ideológico do partido e todas as qualidades morais comunistas.

Aumentar as qualificações dos professores é importante para melhorar o trabalho educacional. Pode-se dizer que a qualidade da educação é decidida pelas qualificações dos professores. Se suas qualificações forem baixas, será impossível garantir a qualidade na educação ideológica e científica no nível exigido pelo partido, não importa com que precisão o currículo tenha sido elaborado.

Os professores universitários devem estar bem preparados política e ideologicamente e científica e teoricamente. Em particular, os

professores da Universidade Kim Il Sung, do Centro de Treinamento de Quadros Nativos, devem ser melhor qualificados do que todos os professores que trabalham em outros lugares. Os professores desta universidade devem trabalhar duro para se equipar firmemente com os pensamentos revolucionários do líder e as políticas do partido e dominar a ciência e as habilidades envolvidas em sua área de estudo.

Para aumentar suas qualificações, os professores devem colocar todos os seus esforços na preparação de suas aulas. Eles devem estar completamente preparados para suas palestras lendo uma variedade de livros de referência e visitando o campo com frequência antes de darem palestras e, no decorrer disso, devem melhorar suas qualificações.

Seria inconcebível para os professores universitários melhorarem suas qualificações separadas da pesquisa científica. Eles devem, sem exceção, participar de pesquisas científicas e encontrar soluções para os problemas científicos e teóricos que surgem em seus estudos, bem como os problemas científicos e tecnológicos que surgem em diferentes setores da economia nacional no momento. Só então eles serão capazes de elevar o nível de suas qualificações.

Para aumentar suas qualificações, os professores devem estudar vigorosamente. Eles devem estudar as obras do líder e as políticas do partido, que são sua personificação. Também é importante estudar em profundidade e amplitude, a fim de adquirir o conhecimento da ciência e da tecnologia em seu campo. Não podemos dizer que todos os professores irão estudar voluntariamente. As faculdades e departamentos devem estabelecer uma disciplina acadêmica estrita entre os professores e aumentar o controle de seu estudo.

Os professores devem colocar todos os seus esforços em suas palestras, pesquisas científicas e estudar como um todo integral, sem ignorar nenhum aspecto deles.

Os próprios professores devem estudar muito e também guiar seus alunos a fazer o mesmo. Eles devem fazer uma demanda mais forte no estudo de seus alunos e, assim, tornar a universidade o templo literal da aprendizagem. Os professores devem fazer esforços extenuantes para se treinar para serem revolucionários. Educar o trabalho é um empreendimento revolucionário importante para o treinamento de quadros. Os professores são revolucionários gloriosos que treinam trabalhadores revolucionários para assumir e levar adiante a revolução e a construção. Somente quando os próprios professores se tornam revolucionários comunistas genuínos primeiro que podem treinar seus alunos para serem revolucionários comunistas com sucesso.

Tornar os professores revolucionários comunistas genuínos é a política consistente do nosso partido. Em alguns países, os intelectuais agora estão sendo indiscriminadamente ostracizados simplesmente porque vieram da classe proprietária, enquanto em alguns outros países eles estão sendo feitos liberais completos sem receber educação política. Ostracizar-os indiscriminadamente é a tendência do faccionismo; Cancelar sua educação revolucionária é uma expressão do liberalismo burguês. Nosso partido se opõe a esses desvios da “esquerda” e à direita e adere ao princípio revolucionário de reformá-los em revolucionários comunistas que servem melhor a classe trabalhadora.

As organizações do Partido da Universidade devem equipar os professores com os pensamentos revolucionários do líder e dar a eles treinamento revolucionário constante através da vida organizacional e da prática educacional para que eles acabem com o individualismo, o egoísmo, o liberalismo, a busca pela fama e outros remanescentes de idéias obsoletas e para que trabalhem com toda a devoção ao partido e à revolução.

Para melhorar o trabalho educacional, é necessário melhorar a administração da educação.

Para esse fim, é importante aumentar o papel das faculdades. A faculdade é uma das principais unidades de administração educacional que organiza e direciona a educação e a pesquisa científica. É obrigado a supervisionar, direcionar e controlar o trabalho educacional, o trabalho de levantar qualificações e melhorar a pesquisa científica de maneira unificada.

É especialmente importante para a Universidade Kim Il Sung aprimorar o papel de suas faculdades. A escala das faculdades desta universidade é muito grande do ponto de vista da composição dos departamentos, do tamanho da inscrição dos alunos e do escopo dos especialistas em ensino. A Faculdade de Economia, por exemplo, é tão grande quanto uma faculdade independente. Em vista da importância da posição das faculdades e de suas funções, o líder instruiu que os cientistas autorizados deveriam ser nomeados como reitores. Atualmente, as faculdades universitárias estão agindo apenas como um vínculo entre unidades de educação superior e inferior.

As faculdades devem atuar como mestres da administração educacional, organizar o trabalho de maneira a libertar professores da documentação diversa e permitir que eles concentrem seus esforços para aumentar o nível científico e teórico da educação. Em particular, as faculdades devem formular programas educacionais para atender aos requisitos políticos da política partidária e ao objetivo do treinamento especializado. Eles devem elaborar currículos com cuidado. A revisão muito frequente dos currículos dificulta o caráter sistemático da educação. Para elaborar bons currículos, é necessário fazer um estudo profundo dos requisitos do partido, analisar as atividades dos graduados e ouvir as opiniões de muitas pessoas.

Depois de definir programas educacionais corretos, as faculdades devem direcionar e controlar sua implementação estritamente. Eles devem direcionar e controlar adequadamente todo o processo de educação, desde os preparativos dos professores para as palestras até a digestão de suas palestras pelos alunos, para que o conteúdo dos planos de palestra seja transmitido adequadamente. Deve haver supervisão para que o conteúdo dos programas educacionais seja ensinado corretamente. Eles devem impedir práticas negativas, como alterar os currículos sem permissão ou violar a sequência com que o material é ensinado.

O departamento é a unidade acadêmica básica que supervisiona a educação e a pesquisa científica. Aumentar o senso de responsabilidade do departamento e seu papel é a maneira de aumentar as qualificações dos professores, intensificar o trabalho de pesquisa científica e aumentar o nível de qualidade pedagógica. As faculdades devem

melhorar o trabalho com seus departamentos e aumentar seu papel de todas as maneiras possíveis.

Este ano, a Universidade Kim Il Sung marcará o 20º aniversário de sua fundação. Durante esse período, produziu um grande número de quadros nativos e acumulou uma experiência valiosa na implementação da política educacional do partido. Também fortaleceu a posição de professores com trabalhadores leais ao partido e construiu novos edifícios universitários modernos.

A Universidade deve elevar a experiência científica e teórica dos professores para a do padrão mundial e melhorar ainda mais a qualidade da educação; Tudo isso pode ser feito nas bases sólidas que foram colocadas. Dessa maneira, a voz da Universidade Kim Il Sung terá uma forte influência nos círculos acadêmicos do mundo e a Universidade será uma das universidades mais renomadas do mundo.

Acredito firmemente que todo o corpo docente da Universidade Kim Il Sung será fiel à política educacional do partido e que atenderá às expectativas do partido, melhorando o trabalho acadêmico rapidamente e produzindo um número crescente de quadros nativos capazes de contribuir para nossa revolução.